

# Los vecinos de Bilbao en 1511. Su origen familiar

*Dr. Alberto Pérez de Laborda*

Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos

Se analiza la onomástica de los vecinos de Bilbao según el libro de la foguera-vecindario de las Villas de Vizcaya realizado en el año 1511. En particular se estudia el origen de los vecinos a través de los abundantes indicadores del mismo que se recogen en ese documento.

Bilbotarren onomastika aztertuko dugu Bizkaiko hirietako sutegi-biztanleen 1511ko liburuaren arabera. Bereziki, bizilagunen jatorria aztertuko dugu agiri horretan jasotzen diren adierazleetan oinarriturik.

## **Saints' days of Bilbao**

An analysis is made of the saints' days of the inhabitants of Bilbao according to the book enumerating the residents of the Townships of Vizcaya written in the year 1511. Particular attention is given to studying the origin of the inhabitants through the abundant indicators contained in that document.

El doctor Francisco Peres de Bargas, corregidor del Señorío de Vizcaya y de las Encartaciones, manda actualizar, con fecha 28 de marzo del año 1511, el censo de las villas vizcaínas por causa de los muchos errores y deformaciones que tenían los censos anteriores. Para ello nombra escribano a Juan Sanches de Cate-linaga, y son nombrados procuradores representantes por el tercio de las villas vizcainas Juan Peres de Mondragon, Martin Ona de Garay y Juan Peres de Mare-cheaga, representantes de Bilbao, Bermeo y Durango respectivamente.

El concejo de Bilbao que dio poderes al procurador de la villa estaba compuesto por Francisco Fernandis de Xeres como alcalde, Martin Ybannes de Viluao y Juan Ynniguis de Henderica como fieles, Martin Yvannes de Ybeyeta, Juan Mixaot, Pero Lopes de Barraondo, Juan Peres de Marquina y Ochoa Martines de Goronda como regidores, y Juan Martines de Artaça, Juan Ochoa de Bertendona, Juan Saes de Landaberde y Fernan Saes de Guemes como diputados. Estos poderes fueron dados ante el escribano de la reina Hurtun Martines de Viluao la Vieja, la revisión de los fuegos es confirmada por el síndico Juan Saes de Larrabeçua y por Juan Peres de Beçi, ambos vecinos de Bilbao, y puesta de manifiesto por el escribano de la reina Juan Saes de Cate-linaga<sup>1</sup>.

La sola lectura de los nombres de los personajes que tomaron parte activa en la revisión del libro de fuegos y avencindamiento de los bilbainos de los comienzos del siglo XVI nos presenta una antroponimia muy característica que nos ayuda a conocer mejor a los bilbainos de la época. Vemos, en primer lugar, unos nombres propios que son muy similares a los que hoy todavía tiene mucha gente con la variaciones que corresponden al paso de los siglos y a cuestiones meramente ortográficas, y así vemos a personas que se llaman Francisco, Juan, Martín y Fernando. Junto a ellos también aparecen unos nombres como Pero y Hurtun que tenemos que asociar con Pedro, tal como se hace todavía en la actualidad, y con Fortún/Ordoño, un nombre que ahora no es utilizado de una forma habitual.

También vemos que estos personajes que acabamos de mencionar tienen, después del nombre propio, un “apellido” que en todos los casos menos uno está compuesto de algo que tenemos que suponer es un patronímico y una segunda parte que, después de una partícula “de”, nos recuerda a muchos lugares y pueblos bien conocidos y a otros que no lo son tanto.

Así entre esa primera parte del “apellido” encontramos unos Saes, Martines, Ochoa, Peres, Fernandis, Ybannes... que nos recuerdan, casi con exactitud, a algunos apellidos usuales en la actualidad. En la segunda parte del “apellido”

---

<sup>1</sup> Se ha seguido, en todo momento a ENRIQUEZ FERNANDEZ, J., HIDALGO DE CISNEROS, C., LORENTE, A., MARTINEZ, A., 1997, *Foguera-vecindario de las Villas de Vizcaya de 1511*, en *Fuentes documentales del País Vasco* 78, Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, San Sebastián. Se ha conservado en la onomástica y en la toponimia, salvo en casos que resultan evidentes para el lector, la grafía antigua original del documento.

vemos unos “de Mondragon”, “de Garay”, “de Viluao la Vieja”, “de Larrabeña” que de una forma inevitable nos recuerdan a pueblos y lugares que así se llamaban entonces y se siguen llamando en la actualidad. Y junto a estos lugares tan bien conocidos aparecen otros que no lo son tanto como “de Landaberde”, “de Catelinaga”, “de Henderica”, “de Barraondo” e incluso un “de Xeres”, nada menos que el alcalde de la villa, que nos hacen pensar en si todos estos “de” realmente significan una procedencia de ese lugar precisamente.

### La foguera-vecindario de 1511

El casco urbano de la villa de Bilbao tenía, a comienzos de la edad moderna, el mismo trazado que la parte más antigua del actual Casco Viejo en la margen derecha de la ría, es decir allí donde están las auténticas Siete Calles bilbainas: Somera, Artecalle, Tendería, Belausticalle, Carnicería, Barrencalle y Barrencalle Barrena<sup>2</sup>. Esto significa que la ciudad llegaba, en líneas generales, desde la ría a la plazuela de Santiago, y que las actuales calles de Ronda, Correo, Bidebarrieta y Ascao no eran entonces nada más que unas zonas exteriores a la villa propiamente dicha. Y en la margen izquierda estaba el barrio de *Allende la Puente* que incluía lo que puede ser la parte más antigua de toda la villa, la que tanto ayer como hoy se llama Bilbao la Vieja.

El resumen de fuegos y vecinos en el año 1511, por calles, barrios y arrabales, es el siguiente:

#### Vecinos y fuegos de la villa de Bilbao. Año 1511

<i>Calle o arrabal</i>	<i>Vecinos</i>	<i>Fuegos</i>
Somera	171	171
Artecalle	135	127
Tendería	133	130
Bellavsticalle	84	82
Carnesçería	96	96
Barrencalle la Primera	83	83
Varrencalle la Segunda	89	89
Mercado Viejo e Plaçuela	72	72
Arrebal de Allende la Puente	250	247
Yturriçarra	13	13
Nobia	2	2
Fos de Vegona	27	27

<sup>2</sup> Las calles Somera, Artecalle y Carnicería ya se llamaban así en el XV, pero en ese siglo Tendería se llamaba Santiago, Belausticalle era Pescadería, Barrencalle era Palacio y Barrencalle Segunda se llamaba Jusera.

<i>Calle o arrabal</i>	<i>Vecinos</i>	<i>Fuegos</i>
Yturriaga	8	8
Basarrate	4	3
Çurbaran	9	9
Vribarri	10	9
Artaçaarbina	14	13
Bujagoytia	5	5
Biriga de Baxo	11	11
Çebericha	9	8
Sasya	1	1
Ybeyçabal	19	19
<i>Total</i>	1.248	1.228

La diferencia que existe entre el número de vecinos y los fuegos que tenían<sup>3</sup> parece lógica a la vista del libro ya que, en casi todos los casos que se ha podido constatar, esta diferencia se corresponde a una madre o un padre que viven con un hijo que se adivina ya mayor, lo que significa que son dos vecinos diferentes pero con un solo fuego. Vemos que la parte de Bilbao que estaba en la margen izquierda, lo que llamamos hoy Bilbao la Vieja, era el *arrebald de allende la puente*, un barrio importante que tenía casi tantos vecinos como las calles Somera y Artecalle juntas.

El libro de foguera-vecindario que estamos analizando nos da mucha y muy importante información sobre una multitud de aspectos particulares de los habitantes de Bilbao. Dos de las anotaciones del libro, que nos resultan particularmente ilustrativas en esta ocasión, son las siguientes:

*En las casas de Pero Martines de Lascano bibe el mismo e Miguel, barbero, e Miguel de Yturriaga e Mari Yniguis de Çeberio e çiertas mugeres e Martin Andreo, tundidor. Ay IIII fuegos, V besinos<sup>4</sup>.*

*En las casas de Ynnigo de Asuaga, defunto, biben Lope de Arrexola, en la sala de arriba; e Pero Saes de Aguirre, çinturero, e Juan de Yturribalçaga, piloto, e Eluira d'Olabeaga e Mari Ybannes de Madariaga, estas dos mugeres biben sobre la çerca en sendos rincones. Ay III fuegos<sup>5</sup>.*

En estas anotaciones vemos unas personas que habitan en casas de su propiedad mientras que otras lo hacen en unas viviendas que se debe suponer

<sup>3</sup> La palabra fuego hay que tomarla en el mismo sentido que hogar, es decir la vivienda que ocupa cada familia. Todavía en la actualidad en amplias comarcas se utiliza esta palabra dándole un sentido de hogar o familia que vive unida en una casa.

<sup>4</sup> En Artecalle, primera anotación del Fol. 165vº.

<sup>5</sup> En la calle Somera, ultima anotación del Fol 159vº.

que son alquiladas a un propietario que también se cita de una forma expresa. Hay personas con nombres que pueden parecer rimbombantes mientras que a otras sólo se les llama por su nombre de pila, *Miguel*, e incluso sólo por un número como a esas dos mujeres sin nombre que viven *sobre la cerca en sendos rincones*. De unos se dice cuál es su forma de ganarse la vida, como puede ser un barbero, tundidor, piloto, cinturero, licenciado, boticario, platero, sastre, escribano, zapatero, maestro que enseña a leer a los mozos..., mientras que en otros casos se habla de *çiertas mugeres* o se dice, claramente en muchos casos, que su oficio es *probe* y que vive de la caridad pública.

También se puede intuir cómo es la vivienda cuando nos dice que alguien habita en una mansarda, en una torre, sobre la cerca, en la sala de arriba, o en la sala de abajo, en la vastarda..., así como las relaciones existentes entre los habitantes de una misma casa, padres, hijos, consortes, entenados, viudas, suegras, hermanos y yernos. No cabe duda que una lectura detallada de este libro de fuegos nos pondría en contacto directo con la realidad social de los bilbainos hace cinco siglos.

No es nuestra intención, en esta ocasión, el adentrarnos en cuestiones sociológicas sino más bien en profundizar otras relacionadas con la antroponimia de esos bilbainos que doblaron, sin ser conscientes de ello, el cabo que nosotros decimos que hubo entre la baja edad media y la edad moderna.

### **La antroponimia**

La antroponimia que aparece en la foguera-vecindario del año 1511 tiene unas formas que no son diferentes nada más que en parte a las que nosotros utilizamos ahora<sup>6</sup>. El nombre propio de las personas es prácticamente el mismo hoy que hace quinientos años, salvo las modas que se están imponiendo en la actualidad en algunas partes del País Vasco al utilizar unos nombres vasconizados que no existían hace medio milenio, o por lo menos no tenemos constancia de que existiesen.

Junto a estos nombres propios es habitual que haya lo que no podemos menos que suponer es un patronímico heredado, de una u otra forma, de sus padres y abuelos. Es, en definitiva, una forma compuesta de un nombre y una designación complementaria, como por ejemplo, Juan Saes o Pero Martines. Un paso adelante en la antroponimia es la aparición de formas más complejas en las que además del nombre y el patronímico aparece un topónimo, como por ejemplo Juan Saes de Catelinaga o Pero Garçia de Barraondo.

---

<sup>6</sup> Se ha procurado adoptar la normativa utilizada en MARTINEZ SOPENA, Pascual, (ed.), 1995, *Antroponimia y sociedad. Sistemas de identificación hispano cristianos en los siglos IX a XIII*, Universidades de Santiago y Valladolid, Valladolid.

Todavía más allá se pueden considerar aquellos nombres en los que además de lo ya indicado aparecen figuras relacionadas con su posición relativa en la familia, *el maior*, con su profesión, *el calçetero*, con un apodo... Y junto a todas estas personas están aquellas de las que no conocemos ningún dato personal sino simplemente que un *probe* vivía en tal casa, o *unas mugeres* en tal otra.

Una parte muy importante de los vecinos de Bilbao tenían un nombre propio, y una parte menos importante tenía un patronímico al uso moderno. Se ha realizado un muestreo<sup>7</sup> sobre la utilización de estos nombres y el resultado es el siguiente:

**Vecinos de Bilbao en 1511**  
**Los nombres propios y los patronímicos**

<i>Nombre propio</i>	<i>Por cien</i>	<i>Patronímico</i>	<i>Por cien</i>
Juan	32	Saes	46
Martin	19	Martines	15
Pero	17	Ochoa	12
Sancho	7	Peres	7
Lope	4	Garçia	6
Diego	4	Dias	4
Hurtunno, Fortunno	4	Ynniguis	3
Ynnigo	3	Xemenis	2
Ochoa	2	Ybannes, Yvannes	2
Anton	2	Gonzales	1
Fernando, Fernan	1	Puente	1
Rodrigo	1	Lopes	1
Garçia	1	Vrtis, Hortys	1
Domingo	1	Ruis	1
Frañcisco	1		

Se puede observar que la concentración de nombres propios es muy importante ya que la tercera parte de todos los vecinos se llaman Juan y los siete nombres más utilizados lo son por el 87 por ciento de los vecinos, frente a no más de la mitad de unos siglos antes<sup>8</sup>. El grado de concentración ha aumentado, por lo tanto, de una forma muy importante.

<sup>7</sup> La muestra realizada sobre el libro de foguera-vecindario de 1511 ha sido importante ya que ha alcanzado a un total de 124 nombres propios y a 98 patronímicos.

<sup>8</sup> LIBANO ZUMALACARREGUI, M. A., 1995, «La antroponimia en Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en los siglos X al XIII», *Antroponimia y sociedad*, pp. 259-282, Universidad de Valladolid.

El patronímico ha sufrido cambios importantes en los siglos previos ya que, por ejemplo, la mitad de los habitantes de Bilbao en el año 1511 se “apellidaban” Saes, un patronímico que no aparecía entre los veinte más utilizados en la edad media. Desaparecen por otra parte, en este lapso de tiempo, unas formas latinas construidas a partir de nombres vascos como Garciaz, Enecos, Aceñariz y Scemenez. Todos los nombres de los vecinos de Bilbao tienen un origen lingüístico claramente latino salvo Ochoa, la versión vasca del Lope latino<sup>9</sup>.

La necesidad de dar una mayor precisión a la antroponimia lleva a una mayor complejidad del nombre y se termina añadiendo un lugar de origen al nombre propio y al patronímico, obteniendo, por ejemplo, un Pero Ybannes de Arostegui o un Martín Saes de Uribe que nos hablan de unas personas con una precisión suficientemente razonable. No todos los vecinos tienen un nombre tan complejo ya que en muchas ocasiones desaparece el patronímico y vemos unos Martín de Mundaca o Domingo de Abaroa, y aún en otras no se indica el lugar de origen y nos tenemos que conformar con unos Anton Garçia o Fernan Peres.

Es frecuente el decir, ante la carencia casi absoluta de nombres y apellidos de un origen lingüístico éuskaro, que es lógico que tal ocurriese por la gran dificultad que tenían los escribanos en la transcripción de unos nombres vascos que les sonaban totalmente desconocidos. Es posible que tal ocurra en otras fechas y en otros lugares, pero no así en la foguera-vecindario de las villas de Vizcaya en el año 1511. Ya hemos visto más arriba que el escribano principal del libro es Juan Sanches de Catelinaga, que los poderes de la villa de Bilbao fueron dados al escribano Hurtun Martines de Vilvao la Vieja y que la revisión de los fuegos es confirmada por el síndico Juan Saes de Larrabeçua.

No podemos pensar que estos escribanos, al hablar de ellos mismos en primera persona, cambiasen la estructura vasca de su nombre por unos Juan o Hurtun que poco tienen que ver con la lengua vasca, o patronímicos euskerizados por unos latinizados Sanches, Martines y Saes. Tampoco podemos pensar que estos síndicos, procuradores y escribanos, en definitiva los responsables del censo, fuesen tan insensatos como para pretender cambiar los nombres de todos sus conciudadanos con una finalidad que no se puede ni siquiera llegar a intuir para el lugar y la época de la que estamos hablando. Además hay que pensar que todos ellos, quizás menos el alcalde que es posible fuese de Jerez, eran euskaldunes y por tanto perfectamente capaces de decir al síndico y al escribano como se llamaban, e incluso se puede pensar que la encuesta se hizo, mayoritariamente por lo menos, en la lengua bascongada.

---

<sup>9</sup> Ochoa es la versión al vasco, o viceversa, del Lupo latino y del Lubb árabe. Lope es el patronímico más utilizado entre los vizcaínos de la alta edad media, y resulta curioso el constatar su casi desaparición en los siguientes siglos cuando precisamente surge Ochoa, su versión vascongada.

¿O es que tenemos que pensar que no eran euskaldunes las *çiertas mugeres* que vivían en Artecalle en las casas de Pero Martines de Lascano?

### Los orígenes familiares

Ya hemos visto cómo son frecuentes, por una parte, los vecinos con antropónimos del tipo de Lope Saes d'Arbolancha, Juan Martines de Artaça, Pero Ochoa de Yruxta...; a estos antropónimos los vamos a llamar del Tipo 3 por su misma estructura compleja. También son habituales quienes se llaman de una forma similar a Sancho de Achuri, Martin de Leçamis o Juan de Uriona, a quienes vamos a decir que tienen nombres del Tipo 2. Y aún hay otros vecinos, los menos, de los que únicamente sabemos que era un bachiller de Vitoria o de Amesqueta o un abad de Nobia; y estos nombres les vamos a llamar del Tipo 1.

Se ha observado, a lo largo de la revisión de todos y cada uno de los vecinos de Bilbao, que no parece que los nombres complejos, los del Tipo 3, se correspondan de una forma directa con una mayor categoría social de quien lo ostenta. No hay nada más que ver que la torre que guardaba la entrada a la calle Somera desde la ría estaba habitada por su dueño Tristan de Leguiçamon, al igual que sucedía con la torre de la calle Carnesçeria que lo estaba por Pero de Vrteaga y la de Varrencalle la Segunda por Juan d'Arbolancha<sup>10</sup>. Por el contrario vemos como Mari Ybannes de Madariaga vive en un rincón sobre una cerca y cómo Mari Ochoa de Aldanondo y Mari Lopes de Fuica, de las que se indica expresamente que son pobres, *probes*, viven en la calle Somera en una casa propiedad de Anton Martines de Marquina.

Se ha creído conveniente hacer una revisión de los lugares de origen de los vecinos de Bilbao según el libro de la foguera-vecindario del año 1511. Para hacer esta revisión ha sido necesario localizar numerosos lugares de toda la geografía vizcaína y de fuera de la provincia. Algunos de estos lugares son bien conocidos ya con anterioridad, tal como puede ocurrir con Abando, Oñate, Baracaldo, La Cuadra, Larrabezua, Rigoitia, Vitoria, Marquina, Arnedo, Arratia... Hay otros lugares de los que si bien no se puede dudar que son vizcaínos, no es fácil indicar su lugar exacto porque hay varios con posibilidades de ser el lugar de origen del bilbaino, tal como ocurre con los numerosos pueblos o barrios llamados Ibarra, Mendieta, Arana... que hay en Vizcaya. Hay otros lugares que, a pesar del empeño que se ha puesto, no ha sido posible localizar, algunos topónimos con un nombre de tipo vasco como Ybeyeta o Amunuri, y otros claramente castellanos como Pando o Yugo.

<sup>10</sup> La foguera de las villas de Vizcaya de 1514, apenas tres años después, amplía el nombre del primero de estos castellanos y le llama Tristan Diaz de Leguiçamon y mantiene el nombre de Juan d'Arbolancha. Por el contrario dice que la torre de la calle Carnesçeria era propiedad de Martin Perez de Marquina.



La revisión de los topónimos se ha realizado en fuentes de muy diverso origen. Por una parte se han utilizado las fuentes clásicas provenientes de la historia de Bilbao, Vizcaya, País Vasco y España en general. Se han utilizado las historias de Bilbao de T. Guiard y los índices de José Simón, la geografía del País Vasco de F. Carreras Candi, la historia de Labayru, la enciclopedia ilustrada editada por Auñamendi-Estornés Lasa, el nomenclátor de pueblos de España, etc., junto con todo tipo de documentación, planos y mapas que ha sido posible consultar.

Desde el primer momento de esta revisión se vio la necesidad de agrupar los lugares de origen en función de su lejanía respecto a la villa de Bilbao. Como anexo a estas páginas se puede ver la relación de todos y cada uno de los lugares de origen familiar y su adscripción a una de las zonas que hemos considerado. El resumen de los vecinos de Bilbao de los que podemos conocer el lugar de origen de su familia es el siguiente:

**Lugar de origen de los vecinos de Bilbao**  
**Año 1511**

<i>Zona</i>	<i>Lugar de origen familiar</i>	<i>Nº vecinos</i>
I	Bilbao y su entorno inmediato	161
II	Márgenes de la ría y el Abra exterior	23
III	El Cadagua y las Encartaciones	51
IV	El valle de Asúa	91
V	Desde Munguía al mar	61
VI	La ría de Guernica y sus márgenes	37
VII	Marquina y su zona de influencia	27
VIII	El Ibaizabal y el Duranguesado	86
IX	El valle del Nervión <sup>11</sup>	44
X	De localización incierta en Vizcaya	70
XI	De fuera de Vizcaya	106
XII	Imprecisos y dudosos	51
	<u>Total</u>	808

Vemos, por tanto, que conocemos el lugar de origen de unas ochocientos vecinos de Bilbao lo que significa, aproximadamente, las dos terceras partes del total de la población, un porcentaje que tenemos que considerar como satisfactorio.

No conocemos el origen de una tercera parte de la población a través de la fogueración que estamos analizando por lo que cualquier suposición sobre

<sup>11</sup> Ha parecido aconsejable, por razones de proximidad geográfica, el considerar la cuenca del Nervión como una unidad a pesar de pertenecer parte a la provincia de Alava.

el mismo debe de ser basada en otras fuentes de las que estamos manejando, si las hubiere. No es posible ni siquiera adivinar el origen de los *probes* y las *mugeres* que ni siquiera se citan por su nombre sino por su número a pesar de que si conocemos, por ejemplo, que los pobres Juan de Castro y Martin Lopes de Ruesga vivían en las casas del abad de Nobia en Barrencalle la Primera. Tampoco sabemos los lugares de origen de Pero Ochoa, Margarita Saes, Martin Saes... de los que sólo conocemos su nombre y el lugar donde habitan. Ni de los que conocemos su profesión pero no su origen tal como ocurre con el carpintero Furtunno, el coraçero Pero Garçia, el pucherero Pero Saes, el barbero Juan, el batelero Pedrosa, el maestro Martin, etc.

### **Las comarcas de origen**

Los lugares de origen mas habituales, es lo lógico, son los que están situados en la misma villa y en su entorno inmediato. No es el momento de hacer disquisiciones sociológicas sobre la formación de la familia a través de los tiempos pero si tenemos que darnos cuenta que la cercanía era entonces una cuestión muy importante a la hora de escoger pareja, aunque esta elección fuese hecha por los novios, los padres e incluso el cura del lugar. El baile de la plaza, la romería en la ermita, las fiestas del pueblo cercano... eran momentos propicios para ampliar las posibilidades de conocer a su pareja.

Tenemos que pensar que hace quinientos años la única posibilidad que tenía un mozo de ir a ver a una moza que le gustase era el ir andando por el camino más corto después de haber terminado los trabajos en casa y volver pronto para cuidar de los animales por la noche. Es decir sólo unas pocas horas que había que distribuir entre la ida, la vuelta, y la charla con la neska. Si trazamos un círculo alrededor de Bilbao marcando hasta dónde se puede ir y volver en una tarde tendremos unos lugares razonables para el encuentro de las parejas. Y dentro de este entorno están la ría del Nervión, el valle de Asua y, aguas arriba, Basauri, Galdacano, Arrigorriaga e incluso el alavés valle de Llodio al que los montañeros llegan pronto por la cumbre del monte Pagasarri.

Vizcaya y las Encartaciones, en su conjunto, forman unas comarcas que tienen dos áreas completamente diferentes, la marítima y la terrestre, es decir la costa y la montaña, la pesca y el ganado, la barca y el burro, el remo y la laya, la casa junto al puerto y el caserío en el monte... Son dos formas de vivir bien diferenciadas por personas con costumbres que no siempre son iguales, y todo parece indicar que son precisamente la gente de tierra adentro quienes mostraron una mayor inclinación en venir a Bilbao.

Es curioso el constatar que son escasas las personas que llegaron a Bilbao desde lugares de gran tradición marinera como las márgenes de su ría y los puertos vizcaínos en general. No aparecen citados ni una sola vez algunos lugares que sabemos que estaban bien poblados por entonces como ocurre

con Portugalete, Plencia, Ondárroa, Ea, Lequeitio, etc., y por el contrario aparecen con frecuencia lugares de tierra adentro que estaban habitados por agricultores más que por gente de mar. Todo parece indicar que aquella Vizcaya que estaba situada en la ría de Guernica y todavía más allá no enviaba su gente marinera a Bilbao salvo de sus comarcas interiores como Mujica, Rigoitia y Marquina, éstas por unas circunstancias que parecen especiales<sup>12</sup>.

Entre los comarcas más alejadas de Bilbao destacan la del Ibaizábal y el Duranguesado, gente de tierra adentro, Amorebieta, Arratia, Durango y Eloorrio, de donde proceden casi un centenar de vecinos de Bilbao. Los valles del Nervión y el Cadagua y las Encartaciones forman un complemento adecuado a las comarcas que enviaban sus hijos a la villa de Bilbao.

Hay un grupo grande de vecinos de los que no se puede precisar el origen familiar precisamente por las amplias y variadas posibilidades que existen. Hay en Vizcaya varios lugares que se llaman Aguirre por lo que no podemos precisar de cual de ellos proceden los nueve vecinos *de Aguirre* que había en Bilbao. Esta dificultad es evidente salvo que se añada que Aguirre era el nombre de uno de los barrios de Bilbao que ya aparece citado en la documentación que se conserva del siglo XV; bien pudiera ser que una buena parte de todos estos Aguirre fuesen de este barrio de clara raigambre bilbaina. Algo parecido pasa con los setenta vecinos en los que las posibilidades son diversas y resulta difícil inclinarse por uno u otro lugar. Hay *Arana* en Bermeo, Guernica y Baquio, *Madariaga* en Zarátamo, Deusto y Líbano de Arrieta, *Amezaga* en Meñaca y Güeñes, *Arriaga* en Erandio, Berriz, Rigoitia y Mañaria... Nos debemos conformar, por tanto, con no dudar que estos vecinos tenían un origen vizcaíno, sin que se pueda hacer una mayor precisión por el momento.

Al dar un repaso a los topónimos imprecisos o dudosos nos encontramos con un nombre tan conocido por los bilbainos como puede ser Bertendona, el nombre de una calle muy céntrica del Bilbao actual. El autor de estas páginas se ha resistido a considerarlo como originario de Bilbao porque no ha encontrado ninguna evidencia de que ese topónimo se utilizase en los siglos XIV-XV. Los nombres que se indican en el Añexo como dudosos tienen, en su mayoría, una estructura que se puede considerar como vasca del tipo Anchieta, Amunuri, Çancoeta..., pero al no haberlos podido identificar con algún topónimo antiguo hemos preferido el considerarlos como dudosos a sabiendas que más de un lector de estas páginas podrá identificar perfectamente cualquiera de estos lugares.

---

<sup>12</sup> Es curioso ver que Marquina, una vez más, aparece como punto diferencial respecto a otros lugares vizcaínos. Comentando esta circunstancia, que ya se había presentado al autor de estas páginas al estudiar la inmigración en Navarra en la edad moderna, el archivero de Tudela me dijo que los canteros de Marquina eran excelentes profesionales y muy apreciados por todas partes. ¿Es esta la razón para tal diferencia? Pudiera ser...

Nos queda, por último los topónimos que no son vizcaínos<sup>13</sup>. No es pequeña la cifra ya que ascienden a más de un centenar, es decir al trece por ciento del total de lugares identificados. Las provincias a las que pertenecen estos lugares son las siguientes:

**Vecinos de Bilbao en 1511**  
**De origen foráneo de Vizcaya**

<i>Provincia de origen</i>	<i>Nº de vecinos</i>
Guipúzcoa	29
Santander	29
Alava	21
Burgos	5
Rioja	4
Europa	3
Galicia	2
Andalucía	1
Asturias	1
Navarra	1
Varios, indeterminados	10

Vemos que lo que se pudiera llamar los inmigrantes, una palabra y un concepto que es muy posible no existiesen hace quinientos años, las tres cuartas partes provienen de Santander, Guipúzcoa y Alava, tres provincias limítrofes. Y no se puede considerar casualidad que sea precisamente Burgos, la otra provincia limítrofe, la cuarta de esta lista aunque a una gran distancia de sus predecesoras.

Podemos observar entre los topónimos guipuzcoanos la falta de presencia de los lugares con puerto al igual que lo hemos visto en las costas vizcaínas. Mas bien aparecen lugares de tierra adentro como Oñate, Tolosa, Mondragón y Lazcano, y brillan por su ausencia los puertos de San Sebastián, Motrico, Guetaria y Zumaya.

La provincia de Santander, por el contrario, aparece con abundantes topónimos que se pueden relacionar directamente con las faenas marineras, unos lugares como Castro Urdiales, Otañes, Colindres, Noja, Santander, Laredo y San Vicente de la Barquera. Junto a estos lugares hay otros, de tierra adentro, que se deben relacionar con la agricultura, como por ejemplo Carriazo, Olea, Bárcena, etc. Las especiales características del campo santanderino, en el que las tierras de cultivo y pastoreo son abundantes incluso en la orilla del mar, no permiten asegurar que fuesen precisamente la gente de mar la que fuese a Bilbao

<sup>13</sup> Ver principalmente RUIZ AGULLO, R., RUIZ SERRAMALERA, R., RUIZ SERRAMALERA, A., 1997, *Nomenclátor Comercial. Los pueblos de España*, Madrid.

sino que es muy posible que también sean los agricultores quienes “emigrasen” a Bilbao al igual que hemos visto sucedía en Vizcaya y en Guipúzcoa.

## ANEXO LOS VECINOS DE BILBAO EN 1511: LUGARES DE ORIGEN

### Zona I: Bilbao y su entorno inmediato

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Abando: Anteiglesia, un barrio del Bilbao actual	2	-	2
Achuri: Un barrio del Bilbao actual	2	3	5
Aguirre: Barrio de Bilbao en el S. XV. Y otros lugares de Vizcaya	5	4	9
Albia: Estaba situado en Abando, hoy en Bilbao	-	1	1
Aldanondo: Un barrio de Bilbao, en el puente de Zorrozaga	-	1	1
Aperribay: Barrio de Galdácano	-	1	1
Arbolancha: En Begoña y en Bilbao	2	8	10
Ariz (Aris): Donde el Nervión se une al Ibaizabal	4	2	6
Arteta: Barrio con ermita en Galdácano	1	1	2
Basurto: Un barrio del Bilbao actual	2	-	2
Bilbao la Vieja (Vilbao, Viluao): Un barrio de Bilbao	3	6	9
Çebericha: Un barrio del Bilbao antiguo	2	2	4
Erquinigo (Herquinigo): Un molino sobre el Ibaizabal cercano a Bilbao	1	1	2
Esnarrizaga (Esnarriçaga): Un mirador y unas casas cercanas al convento de San Agustín	-	2	2
Finaga: Un barrio de Basauri	1	-	1
Garay: Un barrio del Bilbao del S. XV	-	1	1
Hormaeche: Una muga de Bilbao en el Camino Viejo de Archanda	-	1	1
Irusta (Yruxta, Yruixta): Barrio de Bilbao en el s. XV	9	5	14
Iturriaga: Un barrio de Begoña	3	1	4
Landaberde (Landaverde): En la falda de Archanda	2	1	3
Larrea: Larrea de Albia, un barrio de Abando en el siglo XV. Y otros lugares en Vizcaya	9	6	15
Larrinaga: Un fuerte en el alto que domina Bilbao	3	2	5
Leguizamón: Barrio y torre en Echevarri	-	4	4
Loçono: Un barrio del Bilbao del S. XV	1	1	2
Nobia: Un barrio de Bilbao en el siglo XV	-	2	2
Ocharcoaga: Un barrio del Bilbao actual	2	-	2

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Olaveaga (Olabeaga): Un barrio de Bilbao	1	1	2
Peña (Penna): La Peña, un barrio de Bilbao	1	1	2
Tellaeche (Tellaeche, Telleche): Un barrio de Deusto ya desaparecido	-	1	1
Trauco (Travco): Un barrio de Bilbao, en el camino viejo de Archanda	4	1	5
Uribarri (Vribarri, Vrybarry): Un barrio de Bilbao	10	3	13
Urizar (Vrizar, Vryçar): Un barrio de Abando y de Bilbao	4	1	5
Urteaga (Vrteaga): Al pie de Archanda, en los límites de Begoña	2	1	3
Yarto (Yartu): El Cabildo de Bilbao celebraba una Romería en su ermita de San Roque	-	1	1
Zabala (Çabala): Un barrio de Bilbao, y otro de Galdacano con casas avecindadas en Bilbao	-	1	1
Zaballa (Çaballa): Hoy se llama Iturribide a este barrio de Bilbao	4	4	8
Zuazo (Çuaço): Un barrio de Bilbao en el S. XV, un barrio de Baracaldo.	4	3	7
Zurbaran (Çurbaran): Un barrio del Bilbao actual	-	3	3
<i>Zona I: Total</i>	84	77	161

### **Zona II: Las márgenes de la ría y el Abra exterior**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Algorta (Olagorta): Un barrio de Guecho	1	-	1
Alza (Alça): En la margen izquierda	-	2	2
Astrabudua, Trabudua (Trabudu): Casa solar y un barrio en Erandio	1	-	1
Axpe: Un barrio de Erandio	1	-	1
Baracaldo: Anteiglesia	2	-	2
Bareño (Baranno): Un barrio de Sopelana	-	1	1
Elguero: Un barrio de Baracaldo	-	1	1
Gorostiza (Gorostizaga): Un barrio de Baracaldo	-	2	2
Ondiz (Hondis): En Lejona, junto a Las Arenas	-	1	1
Sopelana: En la costa	1	-	1
Susunaga: Casa solar de Baracaldo	-	1	1
Ugarte (Vgarte): Un barrio de San Julian de Musques	4	3	7
Zubileta (Çibileta, Çubileta): Una vega entre el Cadagua y el Galindo	1	1	2
<i>Zona II: Total</i>	11	12	23

**Zona III: El Cadagua y las Encartaciones**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Alonsotegui: Anteiglesia	-	1	1
Angulo: En la Peña de Angulo	1	-	1
Arceniega (Arciniega, Arzeniega)	1	-	1
Arechaga: Un barrio de Zalla	-	1	1
Aspiunza (Aspivnza): Un barrio de Zollo	-	1	1
Capetillo (Capitillo): Un barrio de Sopusuerta	1	1	2
Cuadra, La (Cuadra, Coadra)	2	3	5
Galdames: Concejo	1	1	2
Gallarta	1	-	1
Gobeo: Un barrio de Zalla	1	1	2
Gordejuela (Gordejuela, Gordojuela)	1	1	2
Güeñes, Guenes (Gumes)	7	-	7
Humaran (Vmaran): En Galdames	-	1	1
Lacabex: Un barrio de Güeñes	1	-	1
Lusa (Lusarra): El habitante de un barrio de Zalla	1	-	1
Montano: Una zona de San Julián de Musques	1	-	1
Musques (Muzquiz): San Julián de Musques	1	-	1
Risa, Las (Ribas): Un barrio de Sopusuerta	-	1	1
Salazar: Casa solar en las Encartaciones	1	-	1
Salcedo (Salzedo, Salcido): En Güeñes, Lantarón de Alava, Reinosa...	4	2	6
Santa Gadea: Un barrio de Sopusuerta	1	-	1
Sierra (Syerra): Un concejo del valle de Carranza	1	-	1
Sopusuerta: Concejo	4	-	4
Taramona: En Güeñes	-	1	1
Trucios (Truçios): Villaverde de Trucios	4	1	5
<i>Zona III: Total</i>	35	16	51

**Zona IV: El valle de Asua**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Aresti (Aresti): Unos barrios de Sondica y de Zamudio	-	1	1
Artaza (Artolaça): Un barrio de Lejona	1	-	1
Asua: Nombre genérico del valle	1	-	1
Ayarza (Ayarça): Un barrio de Derio	1	-	1
Basozabal (Basoçabala, Basoçabal, Vasoçabal): Unos barrios de Sondica y Munguia	7	3	10
Belarrinaga: Un barrio de Larrabezua	4	-	4

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Berriz (Berris): Un barrio de Sondica y la anteiglesia en el Duranguesado	3	-	3
Elordi (Elordui): Un barrio de Erandio	-	3	3
Fanos (Fano): Un barrio de Erandio	-	2	2
Goiri (Goyri): Un barrio de Sondica y otro en Deusto	11	3	14
Gueldo: Un barrio de Zamudio	4	5	9
Larrabezua (Larrabeçua)	4	3	7
Larrondo (Larraondo): En Lujua	2	-	2
Leuros (Levra): Un barrio de Erandio	-	1	1
Lezama (Leçama)	11	5	16
Martiartu (Martiarto): Casa solar en Lejona	1	2	3
Orue: Casas en Sondica	1	1	2
Sangroniz: En Derio, Lujua y Sondica	1	-	1
Urquiaga (Vrqiaga): Un barrio de Sondica	-	1	1
Zamudio: Anteiglesia	9	-	9
<i>Zona IV: Total</i>	61	30	91

### **Zona V: De Munguía al mar**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Alday: En Fruniz	3	-	3
Andracas: Un barrio de Lemoniz	1	-	1
Arrieta, Libano de: Anteiglesia	5	-	5
Aslagoiko (Asla): Un término de Arrieta	-	1	1
Baquio, Basigo de: Anteiglesia	2	1	3
Butron: Casa solar en Gatica	2	-	2
Dobaran: En Urduliz	1	-	1
Elorza (Elorça): En Urduliz	3	-	3
Fica (Fuica): Anteiglesia	5	5	10
Gambe (Ganbe): En Munguia	-	1	1
Gamiz (Gamis): Gamiz-Fica	-	1	1
Goitia (Goytia): Una casa en Meñaca	-	1	1
Larrauri (Larravri): Un barrio de Munguia	3	2	5
Legarreta: En Fruniz	-	1	1
Libano: Libano de Arrieta	-	1	1
Libarona: Un barrio de Gatica	1	1	2
Mandaluniz (Mandalunis): Un barrio de Fruniz	2	-	2
Menchacas (Menchaca): En Lauquiniz	1	2	3
Meñaca (Mennaca)	-	1	1



<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo</i> <i>1/2</i>	<i>Tipo</i> <i>3</i>	<i>Total</i>
Merando (Merondo): Un barrio de Munguia	1	-	1
Morga: Anteiglesia	-	2	2
Munguia: Villa	2	4	6
Musaurrieta (Musavrieta): Un barrio de Gatica	1	-	1
Sertucha: En Gatica	2	-	2
Zurbano (Çurbano): Un barrio de Gatica	1	1	2
<i>Zona V: Total</i>	36	25	61

**Zona VI: La ría de Guernica y sus márgenes exteriores**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo</i> <i>1/2</i>	<i>Tipo</i> <i>3</i>	<i>Total</i>
Areilza: Casa solar en Bermeo	2	-	2
Arostegui: Casa solar en Bermeo	2	2	4
Bermeo: Villa	2	4	6
Catelinaga (Catelinaga, Catelina): Barrio de Guernica	2	2	4
Guernica (Guernica, Guernia): : Villa	1	1	2
Henderica (Henderica, Enderica): Barrio de Cortezubi	1	4	5
Mujica (Muxica), Ugarte de: Anteiglesia	8	-	8
Oruetas (Horueta): En Gauteguz de Arteaga	-	1	1
Rigoitia (Regoytia): Villa	3	1	4
Zubiate: En Guernica	1	-	1
<i>Zona VI: Total</i>	22	15	37

**Zona VII: Marquina y su zona de influencia**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo</i> <i>1/2</i>	<i>Tipo</i> <i>3</i>	<i>Total</i>
Arecheta: Caserío de Mendata	-	1	1
Arizmendi (Arexmendi): Casa solar en Jemein	1	-	1
Astorquia (Astroquiza): Caserío de Guerricaiz	-	1	1
Bolivar: En Marquina-Jemein	-	1	1
Burgoa: Lugar en la sierra de Oiz	-	1	1
Careaga: Casa solar en Jemein	1	-	1
Gabica (Gaveca): Una ermita en Arrazua	-	1	1
Guerricaiz (Guerricays): villa	-	2	2
Marquina: Villa	7	8	15
Uriona (Vriona): Barrio de Arbacegui y Guerricaiz	1	1	2
Urquiza (?) (Vrquija): Casa solar en Marquina	-	1	1
<i>Zona VII: Total</i>	10	17	27

**Zona VIII: El Ibaizabal y el Duranguesado**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Arandia: Casa solar en Yurreta	2	-	2
Arratia (Arratya, Arratua): El valle de Arratia	13	5	18
Arrigorriaga: Anteiglesia, con algunas casas avecindadas en Bilbao	2	2	4
Arriquibar: Casa solar en Ceanuri	-	2	2
Barraondo (Barraondo, Varraondo): Un barrio de Goycochea, en Galdácano	-	4	4
Bedia: Anteiglesia de San Juan, con casas avecindadas en Bilbao	8	3	11
Bengoechea: En Galdacano y Orozco	2	-	2
Beraza: En Orozco	3	-	3
Berna: Un barrio de Amorebieta	-	1	1
Berrio (Berrio, Berría): En Elorrio	2	-	2
Bizcarra (Biscarra): Un barrio de Durango	1	-	1
Castillo: Castillo y Elejabeitia	1	1	2
Durango: Villa	-	1	1
Eguia: Casa solar en Yurre	2	1	3
Elorriaga: Un barrio de Lemona	-	2	2
Garaizar (Garayçar): Un barrio de Yurreta	-	1	1
Garay: Anteiglesia	3	-	3
Gastañaza (Gastanaça): Un barrio de Yurreta	1	-	1
Goycochea: Un barrio de Galdacano	1	-	1
Labeaga: Un barrio de Galdacano	-	1	1
Landazabal (Landaçabal): Caserio de Ubidea	-	1	1
Lecue: Un barrio de Galdacano	-	2	2
Leguineche (Leguinaeche): En Amorebieta	1	2	3
Ochandiano: Villa	1	1	2
Orobio (Orobio, Horobio): En Durango	2	-	2
Rotaeta: Casa solar en Berriz	-	1	1
Traiña (Traina, Traña): Un barrio de Abadiano donde estaba la cárcel de la merindad de Durango	-	1	1
Uribe (Vribe): Unos barrios de Ceánuri, Yurreta...	-	1	1
Usansolo	-	1	1
Yurreta (Vrreta): Anteiglesia	1	-	1
Zaldivar (Çaldivar)	1	-	1
Zamacona (Çamacona): Un barrio de Galdacano	-	1	1
Zornoza: Un barrio de Amorebieta	8	-	8
<i>Zona VIII: Total</i>	55	35	90

**Zona IX: El valle del Nervión**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo</i> <i>1/2</i>	<i>Tipo</i> <i>3</i>	<i>Total</i>
Amezola (Amesola): En Bilbao y en Ceberio	1	-	1
Anuncibay (Anunçibay): Un barrio de Orozco	1	-	1
Arbieto: Un barrio de Orduña	3	-	3
Belandia: Un barrio de Orduña	1	-	1
Ceberio (Çeberio): Anteiglesia	6	2	8
Gardea: Un término del valle de Llodio	1	-	1
Isasi (Ysasi): Un barrio de Ceberio	1	1	2
Olarte: Una caserío de Orozco	3	2	5
Oquendo: Anteiglesia	4	-	4
Orduña: Villa y luego ciudad	-	1	1
Orozco (Orosco, Horosco): Anteiglesia	3	2	5
Saldarian (Çaldarien): Un barrio de Ceberio	1	-	1
Ubao (Vbao): En Miravalles	1	1	2
Uriondo (Vriondo): En Ceberio	4	4	8
Zollo (Çollo): Feligresía de Arrancudiaga	1	-	1
<i>Zona IX: Total</i>	31	13	44

**Zona X: De localización incierta pero en Vizcaya**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo</i> <i>1/2</i>	<i>Tipo</i> <i>3</i>	<i>Total</i>
Aldape: En Elorrio, Guernica, el monte Oiz...	-	1	1
Amezaga (Ameçaga): Unos barrios de Meñaca y Güeñes	4	3	7
Arana: En Bermeo, Guernica, Baquio...	5	5	10
Arriaga: En Erandio, Berriz, Rigoitia, Mañaria...	2	4	6
Arteaga: En Zamudio, Derio, Busturia, Arratia...	5	1	6
Arteche (Artaeche): En Sopuerta, y junto a Ocharcoaga	1	1	2
Barandica: Un Mujica y en Munguia	-	1	1
Berdusco: Un fiel (concejal) de Bilbao en 1464	-	1	1
Burgozar (Burgoçar): Caserios en Llona, Munguia y Gamiz	-	1	1
Echevarri, Echeverri (Echabarri): Echevarri, Durango, Valmaseda, Ceberio, Marquina, Zamudio...	-	2	2
Elguezabal (Elgueçabal): En Munguia, Amorebieta	-	2	2
Ibarra (Ybarra, Ibarra): En Arrancudiaga, Gordejuela, Orozco, Bedia, Gorniz...	2	1	3
Jauregui: En Bedia, Hernani, Alava...	1	-	1

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Lariz (Laris): Casas solariegas en Guizaburuaga, Berriz y Durango	-	1	1
Madariaga: Diferentes barrios en Zaratamo, Deusto y Libano de Arrieta.	3	6	9
Mendieta: En Arceniega, Zalla y Lemona	1	-	1
Mostricavri, Mustrycavri: Relacionado con Bilbao, citado en 1500	1	-	1
Olabarrieta (Olabarrieta, Olavarrieta): En Marquina, Ceberio Motrico, Oñate...	1	2	3
Olabe: En Berriz, Mendata, Marquina	-	1	1
Plaza (Plaça): Numerosos lugares de las villas, incluido Bilbao	-	1	1
Recalde: En Gauteguiz de Arteaga y Güeñes	-	2	2
Saracho: En Amurrio y Güeñes	1	-	1
Sarri (Sarria): Caserío de Guecho y un barrio en Berriz	1	2	3
Ugalde (Vgalde): barrios de Sondica y ceberio	1	-	1
Urrutia (Vrrutia, Vrrutya): Casas solares en Urruzola y en Güeñes	2	-	2
Villela (Bilela, Billela): Una torre en Munguia, un barrio de Guernica	1	2	3
<i>Zona X: Total</i>	32	40	72

**Zona XI: De fuera de Vizcaya**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Ajo: El Cabo de Ajo, en Santander	1	1	2
Arechaga (Arechaga): En Alava	2	-	2
Barcena: En Burgos, Santander...	1	2	3
Bergara: En Guipúzcoa	-	2	2
Castañeda: En Santander	1	1	2
Castro Urdiales (Castro): En Santander	4	-	4
Colindres (Coliendres): En la ría del Asón, Santander	1	3	4
Elgueta: En Guipúzcoa, junto a Elorrio	2	1	3
Guinea: En Valdegobia en Alava	1	2	3
Landaeta: Caserío de Oñate, en Guipúzcoa	3	2	5
Lazcano (Lascano, Luscano): En Guipúzcoa	1	2	3
Mondragon: En Guipúzcoa	2	1	3
Ochanduri (Ochanduri): En la Rioja	3	-	3
Oñate (Onnati): En Guipúzcoa	1	2	3

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Otañes (Otañes): En Santander	2	-	2
Quincoces (Quincozes): En el valle de Losa, Burgos	2	1	3
Rivas: En diversos lugares de la península	-	2	2
Ruesga: En Santander	-	1	1
Salvatierra: En Alava y en otros lugares	-	1	1
Segura: En Guipúzcoa	2	1	3
Tolosa (Tolosa): En Guipúzcoa	2	-	2
Villareal: En Alava y en otros lugares	-	2	2
Vitoria: En Alava	-	3	3
Zuasti (Çuasti): En Alava y Navarra	1	1	2
Alava: Otros lugares Tipo 1/2: Alava (Alaba), Aramayona (Aramajo), Aranguiz (Aranguis), y Mendoza (Mendoça) (2). Del Tipo 3: Boveda, Ibarguren, Salinas y Sojo	4	4	8
Andalucía: Otros lugares Tipo 1/2: Baeza (Baeça).	1	-	1
Asturias: Otros lugares Tipo 1/2: Uria (Vria).	1	-	1
Burgos: Otros lugares Tipo 1/2: Cadiñanos (Cadianos). Del Tipo 3: Villasante (Villasante)	1	1	2
Europa: Otros lugares Tipo 1/2: Francia (Francia) y Pontay (Francia). Del Tipo 3: Calabria (Italia).	2	1	3
Galicia: Otros lugares Tipo 1/2: Balde (Balde) y Santiago de Compostela (Santiago).	2	-	2
Guipúzcoa: Otros lugares Tipo 1/2: Alza (Alça), Orio (Horio) y Osinaga (en Hernani). Del Tipo 3: Elgoibar y Hernani.	3	2	5
Navarra: Otros lugares Tipo 1/2: Esparza.	1	-	1
Rioja: Otros lugares Tipo 1/2: Arnedo.	1	-	1
Santander: Otros lugares Tipo 1/2: Agüero, Carriazo, Laredo (Loredó), Noja, Olea, Ris, San Vicente (San Biçenti) (¿de la Barquera?) y Santander. Del tipo 3: Besayas, Cereceda y Escalante.	8	3	11
VV: Otros lugares Tipo 1/2: del Barco (2), Barrera, Cortina, Ortega, Palomar y Villamonte. Del Tipo 3: Prado.	7	1	8
<i>Zona XI: Total</i>	63	43	106

**Zona XII: Imprecisos y dudosos**

<i>Origen familiar</i>	<i>Tipo 1/2</i>	<i>Tipo 3</i>	<i>Total</i>
Anchieta	-	2	2
Bertendona	-	2	2
Çearreta	-	3	3
Hos	-	2	2
Pilla	1	4	5
Ybeyeta	-	3	3
Yugo (Yugo, Jugo)	1	2	3
Varios Tipo 1/2: Amunuri, Beyca, Boliaga, Caxero, Çiorrola, Fulla, Galbarriarto, Goronda, Guibelorça, Leçamis, Mavraca, Mencha, Milluegui, Olança, Perteguis, Symon, Vgarrio, Vdua, Ysnaga y Çancoeta. Tipo 3: Canpo, Cayo, Monte, Pando y Solano	20	5	25
<i>Zona XII: Total</i>	22	23	45